

## OBSAH

Smolníci ( <i>ukrajinská pohádka</i> )	— — — — —	[9]
Střevíce rychloběžky ( <i>udmurtská pohádka</i> )	— — — — —	[12]
Žvanivá babka ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[15]
Chytrý nádeník ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[17]
Štěpán Nepán a čaroděj ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[18]
Cikán a drak ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[21]

DUP, DUP, DUP,  
ZTRATILA SAŇ ZUB

## /Říkadla/

Dup, dup, dup . . . ( <i>moldavské</i> )	— — — — —	[27]
V dolině na vršku . . . ( <i>moldavské</i> )	— — — — —	[27]
Po cestičce k rybníčku . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[27]
To je rámus na ulici . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[27]
V parném létě pokrýl v noci . . . ( <i>balkarské</i> )	— — — — —	[28]
Když jsem běžel dolů z kopce . . . ( <i>kabardinské</i> )	— — — — —	[28]
Žil byl jeden starý děd . . . ( <i>kabardinské</i> )	— — — — —	[29]
Jeje, jeje, jejeje . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[29]
Jedna kramářka dlouhý nos měla . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[29]
My jsme chlápci kabrňáci . . . ( <i>litevské</i> )	— — — — —	[29]
Černý kocour u hory . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[29]
Když Danila z pastvy hnal . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[30]
Podívej se, Timofeji . . . ( <i>běloruské</i> )	— — — — —	[30]
Když jsem včera ovce pás . . . ( <i>běloruské</i> )	— — — — —	[30]

Jak dědoušek přechytračil šajtany ( <i>ingušská pohádka</i> )	— — — — —	[31]
Pekelný pomocník ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[34]
Čertí půjčka ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[37]
Líná hospodyně ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[38]
Dům bez oken ( <i>karelská pohádka</i> )	— — — — —	[42]
Bublina, slámka a škrpál ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[44]

## ARABALA — HARABALA

/Rozpočítadla/

Arabala-harabala, divoká kobyla . . . ( <i>moldavské</i> )	—	[47]
Aty-baty, šli s děvčaty . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[47]
Rito, Rito, kam pospicháš? ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[47]
Tari-bari . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[47]
Jedna, dvě, tři, čtyři, pavouci a štiři . . . ( <i>ruské</i> )	— —	[48]
Pět, šest, sedm, osm . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[48]
Jedna, dvě, tři, čtyři, pět . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[48]
Deset bílých holoubků . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[48]
Dvě stě, tři sta, čtyři sta . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[48]
Chodil beran v hájíčku . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[49]
Na kopci, na kopci . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[49]
Kočička a pes . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[49]
Vypasená Polina . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[49]
Strašný Bác ( <i>kalmýcká pohádka</i> )	— — — — —	[50]
Mudrc osel ( <i>uzbecká pohádka</i> )	— — — — —	[54]
Zajíc a želva ( <i>ingušská pohádka</i> )	— — — — —	[55]
Lev a zajíc ( <i>gruzínská pohádka</i> )	— — — — —	[55]
Chud'asovo štěstí ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[58]
Jak čeledín z jednoho groše zbohatl ( <i>ruská pohádka</i> )	—	[58]

KOCOUR V BREJLÍCH  
DO KNIH MŽOURÁ

/Říkadla, písně a vyprávěnky/

Byl jeden les . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[63]
Dům byl plný myších skrýší . . . ( <i>kabardinská</i> )	— —	[63]
Černý kocour, samá špina . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[63]
Kocour v brejlích do knih mžourá . . . ( <i>moldavské</i> )	—	[63]
Šváb špalíčky štípal v kůlně . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[63]
Myško, myško, kde jsi byla? . . . ( <i>běloruské</i> )	— — — — —	[64]
Vystrč, růžky, šnečku . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[64]
Straka, straka, straka . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[65]
Datel, liška a vrána ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[66]
Liška handlířka ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[69]

Kohout filuta ( <i>lotyšská pohádka</i> )	— — — — —	[72]
Dvě kuřátka ( <i>litevská pohádka</i> )	— — — — —	[74]
Slepička kropenatka ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[76]
Slunce, Měsíc a Havran z Havranic ( <i>ruská pohádka</i> )	—	[77]

SLUNCE, SLUNÍČKO,  
ZLATÁ ROLNIČKO

*/Říkadla a písně/*

Slunce, sluníčko . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[81]
Padej, padej, deštičku . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — — —	[81]
Skřivani, skřivánci, zdaleka přilette . . . ( <i>z Pobaltí</i> )	—	[81]
Hejhá, husky, hejhá . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[81]
Čápe, čápe, ptáku hloupý . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — —	[81]
Vesno, vesno veselá . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[81]
Zajíčku, zajíčku . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — — —	[82]
Hrycko, je čas do roboty . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — — —	[82]
Jelene vidláku . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[82]
Nepadej, dešti studený . . . ( <i>balkarské</i> )	— — — — —	[82]
Ryzce, ryzce . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[82]
Jel jsem s oslem sbírat chřastí . . . ( <i>kabardinské</i> )	— —	[83]
Oral Pavlo na vršku . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — — —	[83]
Těsto kyne v díži . . . ( <i>kabardinská</i> )	— — — — —	[83]
Nepluje po nebi, nepluje obláček . . . ( <i>z Pobaltí</i> )	— —	[84]
Když jsme všechnu pšenku z polí . . . ( <i>moldavská</i> )	—	[84]
Dva hosté ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[85]
Špatný kuchař ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[85]
Každému, co si zaslouží ( <i>estonská pohádka</i> )	— — —	[87]
Prohnaná liška ( <i>uzbecká pohádka</i> )	— — — — —	[91]
Medvědův rozsudek ( <i>altajská pohádka</i> )	— — — — —	[92]
Jak šel ježek na hostinu ( <i>čečenská pohádka</i> )	— — —	[95]

PADÁ SNÍH, SNÍH,  
ZAPADALY KOPCE

*/Písně a koledy/*

Křepeličko, nemáš strach . . . ( <i>z Pobaltí</i> )	— — — — —	[99]
Na kopečku bílá břízka . . . ( <i>z Pobaltí</i> )	— — — — —	[99]

Padá sníh, sníh, zapadaly kopce ... ( <i>kabardinská</i> )	—	—	—	—	[99]
Prosila berana ovce chundelata ... ( <i>ukrajinská</i> )	—	—	—	—	[99]
Běžela kozička ... ( <i>ukrajinská</i> )	—	—	—	—	[100]
Šlo prasátko po ledu ... ( <i>z Pobaltí</i> )	—	—	—	—	[100]
Koleda, koleda ... ( <i>z Pobaltí</i> )	—	—	—	—	[101]
Hospodáři, hospodáři ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[101]
Chodili, chodili koledníci ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[102]
Oráme, sejeme, upřímně přejeme ... ( <i>moldavská</i> )	—	—	—	—	[102]
Zázračný poklad ( <i>moldavská pohádka</i> )	—	—	—	—	[102]
Poctivé peníze ( <i>kabardinská pohádka</i> )	—	—	—	—	[106]
Husy divohusy ( <i>ruská pohádka</i> )	—	—	—	—	[108]
Čertův učeň ( <i>gruzínská pohádka</i> )	—	—	—	—	[112]

DVĚ DUPADLA,  
DVĚ SKÁKADLA,  
NAD SKÁKADLY SUD

/Hádanky/

Modrá ošatka ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[117]
Bělobradý mužíček ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[117]
Kvitím posetá ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[117]
Do hluboké řeky skočí ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[117]
Přiletělo hejno labutí ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[117]
Za mrazů na římse ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[117]
Nemá ruce, nemá nohy ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[117]
Bez nohou skáče ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[117]
Na kopečku za vesnicí ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[118]
Od vsi ke vsi běží nitka ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[118]
Maličký vojáček ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[118]
Vlasy nemá, hřeben nosí ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[118]
Na břehu i v řece žije ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[118]
V mokrém zámku žije panna ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[119]
Bezhlavý tloušťík ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[119]
Sedí babka kulatá ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[119]
Zjara dává krásu ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[119]
Nemá ruce, nemá nohy, vyšplhá se do oblohy ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[119]
Chodí, chodí bez nohou ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[119]
Podívej se na panenku ... ( <i>ruská</i> )	—	—	—	—	[119]
Černé psisko přivázané ... ( <i>arménská</i> )	—	—	—	—	[119]

Jednooký, jednohý vrátný . . . ( <i>arménská</i> )	— — —	[120]
I když sama přes práh nesmí . . . ( <i>ruská</i> )	— — — —	[120]
Žijí dva kmotříčci . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[120]
Stojí čtyři bratříčci . . . ( <i>arménská</i> )	— — — — —	[120]
Na stěně bubeníček . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[120]
Ocelová panenka . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[120]
Bez jazyka pravdu říká . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[120]
Malý ptáček ohniváček . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[121]
Nejhlubší, nejtěžší . . . ( <i>arménská</i> )	— — — — —	[121]
Dva sousedé v jednom domě . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[121]
Červený kurníček . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[121]
Dvě dupadla, dvě skákadla, nad skákadly sud . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[121]
Dyjkanbaj a obři ( <i>kirgizská pohádka</i> )	— — — — —	[122]
Mluvící dínary ( <i>tádžická pohádka</i> )	— — — — —	[123]
Nejkrásnější sen ( <i>kazašská pohádka</i> )	— — — — —	[127]
Car a krejčí ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[130]
O pánovi, který rád poslouchal pohádky ( <i>ruská pohádka</i> )	— — — — —	[133]

TANCOVALA BLECHA,  
AŽ SE TŘÁSILA STŘECHA

*/Říkadla a vyprávěnky/*

Tancovala blecha . . . ( <i>lotyšská</i> )	— — — — —	[137]
Liška hrála na housličky . . . ( <i>ruské</i> )	— — — — —	[137]
Masopust, masopust . . . ( <i>z Pobaltí</i> )	— — — — —	[137]
Hubený jsem jako lunt . . . ( <i>moldavské</i> )	— — — — —	[137]
Šla ševcová z muziky . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — — —	[138]
Deset, dvacet, padesát . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[138]
Brnk-brnk, kmotře Mikuláši . . . ( <i>ruská</i> )	— — — — —	[138]
Při muzice v sobotu . . . ( <i>moldavské</i> )	— — — — —	[139]
Sedí, sedí slaviček . . . ( <i>z Pobaltí</i> )	— — — — —	[139]
Cizí hlava ( <i>kirgizská pohádka</i> )	— — — — —	[139]
Vrabec a myš ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[142]
Kulhavá kachnička ( <i>ukrajinská pohádka</i> )	— — — — —	[144]
Och a zlatá tabatěrka ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — — —	[147]

VYPLUL MLADÝ RYBÁŘ,  
VYPLUL NA JEZERO

*/Říkadla, písně a vyprávěnky/*

Vyplul mladý rybář, vyplul na jezero . . . (z Pobaltí)	—	[157]
Chopte se, mládenci . . . (lotyšská)	— — — — —	[157]
Chodila Oxana po břehu zvečera . . . (ukrajinská)	—	[157]
Časně ráno děvče vstalo . . . (z Pobaltí)	— — — — —	[158]
Labuť s labuťátky . . . (ruská)	— — — — —	[158]
Dal car Dadon rybáři . . . (ruská)	— — — — —	[158]
Hastrman, tatrman . . . (ukrajinská)	— — — — —	[159]
Ospalého raka štika z tůně láká . . . (ruské)	— — — — —	[159]
Kde jsi byla, kačice? (ruské)	— — — — —	[159]
Proč je luna bledá a smutná (kirgizská pohádka)	— —	[159]
Pán větrů (něněcká pohádka)	— — — — —	[161]
Hadrnička (gruzínská pohádka)	— — — — —	[167]

DLOUHÉ, DLOUHÉ,  
DLOUHÉ MÁ KÁŤA KORÁLE

*/Písně a vyprávěnky/*

Dlouhé, dlouhé, dlouhé má Káťa korále . . . (z Pobaltí)	[173]
Žil byl jeden ovčák starý . . . (ukrajinská)	— — — — — [173]
Kampak jedeš, kmotříčku? (ukrajinská)	— — — — — [174]
Schovává se černá vrána v bodláčí . . . (ukrajinská)	— — — — — [174]
Křepelička ovdověla . . . (ukrajinská)	— — — — — [175]
Tři dcery (tatarská pohádka)	— — — — — [176]
Bílý kvítek (altajská pohádka)	— — — — — [177]
Zlaté ptáče (tádžická pohádka)	— — — — — [181]
Myší svatba (ingušská pohádka)	— — — — — [188]

KRÁLI NÁŠ, KRÁLI NÁŠ,  
OTVÍREJTE VRATA

*/Písně a vyprávěnky/*

Králi náš, králi náš, otvírejte vrata! (ukrajinská)	— —	[193]
Cinká podkůvkou koníček vraný . . . (ukrajinská)	—	[193]

Kdo se to prochází před hradbami? (z <i>Pobaltí</i> )	— — — —	[194]
Jede chlapec přes pole . . . (z <i>Pobaltí</i> )	— — — —	[194]
Pod zelenou vrbou, dobrý večer! ( <i>ukrajinská</i> )	— — — —	[195]
Sešlo se nás bohatýrů . . . (z <i>Pobaltí</i> )	— — — —	[195]
Voják Ivanka ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — —	[196]
Tři černé labutě ( <i>kirgizská pohádka</i> )	— — — —	[200]
Zlatá jablůňka ( <i>běloruská pohádka</i> )	— — — —	[205]

CHODÍ SPANÍ  
KOLEM PLOTU

*/Říkadla a ukolébavky/*

Chodí spaní kolem plotu . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — —	[211]
Mámo, mámo, už je ráno . . . ( <i>lotyšská</i> )	— — — —	[211]
Od večera do večera jdu a jdu . . . ( <i>balkarská</i> )	— — — —	[211]
Běloučké koťátko . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — —	[212]
Hají, hájí, hájí, máma chleba krájí . . . ( <i>ruská</i> )	— — — —	[212]
Hají, hájí, hajinky . . . ( <i>lotyšská</i> )	— — — —	[212]
Chyť se, rybo, chyť . . . ( <i>ruská</i> )	— — — —	[212]
Houpičky, houpičky . . . ( <i>moldavská</i> )	— — — —	[213]
Kolíbám tě, kolíbám . . . ( <i>litevská</i> )	— — — —	[213]
Tiše, tiše, myši . . . ( <i>ruské</i> )	— — — —	[213]
Zavři oči, maličký . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — —	[213]
Naše malá tiše spala . . . ( <i>ruské</i> )	— — — —	[213]
Tiše, ani muk . . . ( <i>ruské</i> )	— — — —	[213]
Přijď, dřímoto, pro Lízu . . . ( <i>ruská</i> )	— — — —	[214]
Houpám, houpám Kateřinku . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — —	[214]
Hají, hájí, hájí, spi moje srdíčko . . . ( <i>ruská</i> )	— — — —	[214]
Hajej, nynej, Metúdku . . . ( <i>ukrajinská</i> )	— — — —	[214]
Houpy, houpy, nad strání přeletěli havrani . . . ( <i>ruská</i> )	— — — —	[214]
Prameny	— — — —	[215]